WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

OHE

HEGAUER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE REGION HEGAU

Weihnachtsmarkt in Engen lockt Besucher an S. 3

Traumhaftes mit viel Musik im Kornhaus S. 3

Glanz und Gloria in der Stadtkirche S. 7

Handballteams im Hegau gehen leer aus S. 21

Beste Unterhaltung in der Färbe S. 37

5. DEZEMBER 2012 | WOCHE 49 | HE/AUFLAGE 20.422 | GESAMTAUFLAGE 86.081 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN

Vorzeigeobjekt

3.409.000 Euro, so viel soll nach bisherigen Schätzungen des Architekturbüros Wieser die Renovierung der Hilzinger Kirche kosten. Wie dieses Geld aufgebracht werden soll, steht noch in den Sternen. Bei ähnlichen Bauvorhaben war es so, dass jeweils ein Drittel der Kosten von Erzdiözese, Kirchengemeinde und Denkmalamt getragen wurden. Für die katholische Pfarrgemeinde in Hilzingen hieße das, dass sie mehr als eine Million Euro aufbringen müsste.

Konkrete Vorschläge zur Kapitalbeschaffung gibt es bereits. So wurde ein Katalog erstellt, in dem alle Putten der Kirche aufgelistet sind. Insgesamt sind es 108 Figuren, für die Spendewillige eine Patenschaft übernehmen können, dafür erhalten sie eine Urkunde und das Wissen, ein Stück kulturelles Erbe ihrer Heimat bewahrt zu haben. Dieser Aspekt sollte bei der Renovierung im Vordergrund stehen.

Die Kirche gehört nicht nur für die Gläubigen zum Teil ihrer Identität, sondern ist Zeuge einer bewegten Hilzinger Geschichte, beherbergt sie doch relativ unstreitig die Sturmglocke, die den Beginn des Bauernkriegs während der Hilzinger Kirchweih 1524 einläutete. Die Kirche ist nicht nur von ortsgeschichtlichem Interesse relevant, sondern ist ein Vorzeigeobjekt der Region. Sie ist es Wert, wieder herausgeputzt zu werden.

Lea Kramer
kramer@wochenblatt.net

Viele Baustellen zu bewältigen

Sanierungskonzept für Hilzinger St. Peter und Paul- Kirche vorgestellt

Hilzingen (lkr). Die Hilzinger Barockkirche St. Peter und Paul ist nicht nur eine Baustelle, sondern viele Kleine. An unzähligen Ecken und Enden gibt es Dinge zu renovieren oder zu sanieren. »Hinter der Kirche liegen 250 Jahre Renovationsgeschichte. Eine Rückführung in den Originalzustand wird es nicht geben«, sagte der ausführende Architekt Andreas Wieser bei seinem Vortrag während des Informationsabends des Bauförderervereins am Dienstag, 3. Dezember, im Pfarrer-Geißler-Haus in Hilzingen.

Im Sommer 2009 war ein erster Ortstermin bezüglich der Innenrenovation mit den Verantwortlichen vom »Erzbischöflichen Bauamt« und der Kirchengemeinde durchgeführt worden. Bereits zu diesem Zeitpunkt wurden die Kosten mit 1,5 Millionen Euro prognostiziert. »Ein Jahr später – im Juni 2010 – kamen wir zu dem Schluss: Das Gebäude muss in seiner Ganzheit betrachtet werden«, erläuterte Karla Graf, zuständige Architektin des erzbischöflichen Bauamts Konstanz, die vorangegangenen Schritte. Anfang der Woche stellten Karla Graf und Andreas Wieser gemeinsam die Ergebnisse der Voruntersuchung zur Außen- und Innenrenovation vor. Eine zusätzliche Außenrenovierung wurde beschlossen, da laut Sachverständigen eine Überarbeitung des Innenraums nur dann sinnvoll ist, wenn auch die Außenhülle der Kirche intakt ist. Beide Architekten betonten dennoch, dass auch nach einer Renovierung Schäden in Zukunft nicht ausgeschlossen werden könnten. »Ein historisches Gebäude ist ein empfindliches System. Es gibt Tausende Ursachen für Schäden am Bauwerk«, sagte Andreas Wieser, der, neben seiner Arbeit als Architekt, die Kirche ehrenamtlich kunsthistorisch untersucht und als Organist tätig ist. Er kennt die Kirche inzwischen so gut, dass ihm an einem Wochenende aufgefallen ist, dass der Turm von St. Peter und Paul schief ist und um etwa 20 Zentimeter von seiner eigentlichen Achse abweicht. Bei näheren Untersuchungen zeigte sich, dass das Gebälk im Turm morsch und verzogen ist, obwohl offensichtlich in früheren Zeiten Sanierungsversuche durchgeführt worden sind.

Putto verliert seinen Glanz: Nicht nur die Skulpturen und Gemälde in der Hilzinger Kirche benötigen einen neuen Anstrich. swb-Bild: sam/wieser/archiv

Dies ist nur ein Beispiel für unvorhergesehene Schäden an der Kirche im Ortskern, die der Vorarlberger Baumeister Peter Thumb 1753 fertigstellte.

Weitere Baustellen wurden verursacht durch Bauphysik, Baumängel, Verschmutzungen, biologische und umweltbedingte sowie nutzungsbedingte Schäden. So muss beispielsweise der Emporenboden erneuert und damit die Orgel vorübergehend ausgebaut werden. Das Sanierungskonzept lautet: von außen nach innen. Das ist leichter gesagt, als getan, denn die Kosten für das Projekt wurden mit insgesamt 3,4 Millionen Euro beziffert. Im kommenden Jahr wird es deshalb noch keine baulichen Maßnahmen geben. Dessen sind sich alle Beteiligten sicher. Erst müssen Fördertöpfe und Zuschüsse angezapft werden. Frühestens im Frühjahr 2014 rollen die ersten Handwerker in Hilzingen an.

Noch sprudeln die Einnahmen

Haushaltsplanung in Engen/Prioritätenliste wird erstellt

Engen (mu). Von der guten Wirtschaftslage mit hohen Steuereinnahmen profitiert auch die Stadt Engen. Bereits das Ergebnis des laufenden Jahres wird laut Stadtkämmerin Katja Muscheler besser als erwartet. Dank höheren Einnahmen von nahezu 1,19 Millionen Euro erhöht sich auch die Zuführung vom Verwaltungs- zum Vermögenshaushalt von 975.000 Euro auf rund 1,5 Millionen Euro. Auch für das Haushaltsjahr 2013 ist noch mit erfreulichen Prognosen zu rechnen, die einen ausgeglichenen Haushalt ermöglichen. Rund 31,2 Millionen Euro wird er betragen. Die Zuführung verringert sich aber auf etwa 585.000 Euro. Der Grund: Der überdurchschnittliche Zuwachs an Betriebsausgaben. Besonders gravierend ist die Steigerung bei den Personalkosten von über einer Million Euro, die vorrangig der Übernahme der kirchlichen Kindergärten mit 13,5 Mitarbeiterstellen zuzuschreiben ist. Bedeutendste Investitionen in 2013 werden die neue Stadthalle und die Erweiterung der Hohenhewenhalle sein. Auch die neuen Baugebiete und die Kleinkindbetreuung belasten den Stadtsäckel. Um die Vorhaben zu finanzieren, ist eine Rücklagenentnahme von 2,4 Millionen Euro nötig, so dass das Sparkonto der Stadt Ende 2013 noch 3,6 Millionen Euro betragen wird. Am nächsten Dienstag wird der Haushalt nach den eingebrachten Ergänzungen verabschiedet.

Mobile Unwegsamkeiten

Aach (swb). Auch in diesem Jahr haben sich die Bürgermeister Severin Graf und Gemeinderäte auf die Fahrräder geschwungen, um bei der »Tour de Ländle« Geld für einen guten Zweck einzufahren. 312 Kilometer legten die Radler zurück und haben damit 400 Euro verdient, die dem sozialen Netzwerk in Aach zugute kommen.

Das Glücksspiel einschränken

Engen (mu). Mit einer Erhöhung der Vergnügungssteuer möchte die Stadt Engen die rasante Zunahme an Automaten mit Gewinnmöglichkeiten eindämmen. Ab 2013 wird deshalb der Vergnügungssteuer von 20 auf 25 Prozent des Einspielergebnisses festgelegt. »Wir müssen das Glücksspiel einschränken«, erklärte Bürgermeister Moser.

Mehr Geld für Kinderwohnung

Engen (mu). Einer Erhöhung des Betriebskostenzuschusses von bisher 36.000 Euro auf 42.000 Euro im Jahr für die Kinderwohnung in Engen stimmte der Gemeinderat Engen gestern Abend zu. Vorausgesetzt der Landkreis Konstanz steuert den selben Betrag zur Unterstützung der Einrichtung bei. Der Grund: Die Personalstellen müssen erhöht werden.

ALDI SÜD

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Neuer Transporter für die Lebenshilfe übergeben

Singen (of). Einen neuen rollstuhltauglichen Transporter konnten die Lebenshilfe- Geschäftsführerin Susanne Huber, Betreuer und Pfarrer Sani Gageca wie die zweite Vorsitzende des Vereins, Christa Bühl, kürzlich von Andreas Leyting vom Autohaus Südstern Bölle übernehmen. Die Lebenshilfe hatte den Transporter, der rund 20.000 Kilometer pro Jahr für den Transport der Behinderten zum »BeTreff« oder auch für Freizeitfahrten unterwegs ist, ausgeschrieben. Dabei hatte der Mercedes Sprinter mit Sonderausstattung das Rennen gemacht. Das Fahrzeug wird geleast, allerdings ist die Reihe der Sponsoren für das Leasing noch nicht komplett, sagte Christa Bühl bei der Übergabe.

Der Verein »Lebenshilfe« konnte unlängst seinen neuen Transporter für die Fahrten mit Behinderten vom Autohaus Südstern Bölle übernehmen. *swb-Bild: of*

FLEISCHTHEKE

Kalbsbrust, mit Knochen	100 g	0,82
Putenschnitzel, ohne Sehne geschnitten		
Putenrollbraten, gefüllt	100 g	1,08
Rinderrouladen, v. besten Stück d. Oberschale	100 g	1,38
Rinderplätzli, auch mariniert	100 g	1,35
Hackfleisch, Rind – Schwein, mager	100 g	0,64

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN

Servela – Klöpfer	100 g	0,78
Lyoner, verschiedene Sorten	100 g	1,10
Fleischkäse, gebacken – auch in Vesperscheiben	100 g	0,78
Hohentwieler Bauchspeck halbe – ganze Seiten, Sonderpreis	100 g	0,88
Kalter Braten, vom Schwein	100 g	1,58
Kräuter-, Pfefferkasseler	100 g	1,98

Wurst der Woche: Kalbsbratwurst, St. Galler Art 100 g 0,88

FISCHTHEKE
Zanderfilet 100 g 2,68

KÄSETHEKE
Königskäse 50% Fett i. Tr. 100 g 1,85

SALATTHEKE
Rindfleischsalat 100 g 1,15

www.metzgerei-hertrich.de
frische Schlachtplatte
frisches Reh und Wildschwein

HERTRICH METZGEREI
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
...bar-geldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Giftnotruf:	0761/19240
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
thüga Energie:	0800/7750007*
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung: (Tierambulanz)	07732/941164 0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri	07731/795504
Gottmadingen-Hilzingen- Hegau-West	07734/934355
Kabel-BW:	0800/8888112

(*kostenfrei)

ENGEN

Polizeiposten:	07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke:	07733/94 80 40

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

TENGEN

Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen:	07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts:	0172/740 2007

GOTTMADINGEN

Wasserversorgung: (Anrufbeantw. m. Notrufnummer)	07731/908-0
tagsüber:	07731/908-125
Polizeiposten:	07731/1437-0
thüga Energie:	0800/7750007*
Polizei SH:	0041/52/6242424

HILZINGEN

Wasserversorgung:	0171/2881882
thüga Energie:	0800/7750007*
Stromversorgung:	07733/946581
Schlatt a. R.:	0041/52/6244333

GAILINGEN

Wasserversorgung: (Anrufbeantw. m. Notrufnummer)	07731/908-0
tagsüber:	07731/908-125
Strom:	0041-52/6244333

MÜHLHAUSEN

Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen-Ehingen):	07733/8392

AACH

Wassermeister Marcel Haas:	07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen:	07461/7090
thüga Energie:	0800/7750007*
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle:	07731/820284

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930

Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30

Wassermeister:	245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken

22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Do., 06.12.: Martinus-Apotheke, Uhlandstr. 48, Singen

Fr., 07.12.: See-Apotheke, Hauptstr. 223, Gaienhofen und Stadt-Apotheke, Vorstadt 8, Engen

Sa., 08.12.: AVIE-Apotheke im real Singen, Georg-Fischer-Str. 15, Singen

So., 09.12.: Schützen-Apotheke, Schützenstr. 17, Radolfzell

Mo., 10.12.: Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, Singen

Di., 11.12.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell

Mi., 12.12.: Bären-Apotheke, Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen

TIERÄRZTL. NOTDIENST

08./09.12.:
Dr. Boos, Schaffhauser Str. 165 c, Singen, Tel. 0 77 31 / 6 22 00

Ausverkaufte »Fragezeichen«

Singen (swb). Die Kindertheater-Aufführung »Die Drei ??? Kids – Der singende Geist« am Montag, 21. Januar, um 16 Uhr in der Stadthalle Singen ist bereits ausverkauft. Das teilt Kultur und Tourismus Singen mit. Dieses erste Theaterstück über die Kinder-Detektive aus Rocky Beach haben die »Drei ??? Kids«- Autoren Ulf Blanck und Boris Pfeiffer geschrieben. Es ist auch als Buch und als Hörspiel erschienen.
Das nächste Theater-Ereignis für Kinder ab sieben Jahre in der Stadthalle Singen sind »Die Abenteuer des Huckleberry Finn« nach dem gleichnamigen Roman von Mark Twain mit dem »Jungen Theater« Bonn. Vorverkauf: Tourist Information Singen, Stadthalle oder Marktpassage 07731/85–504 oder –262.

Weihnachtliches aus aller Welt

Singen (swb). Am Donnerstag, 6. Dezember, von 15 bis 17 Uhr präsentiert im Stadtgarten-Café, beim Rathaus, »Tastenlady Leonora« auf ihrem Keyboard die bekanntesten Weihnachtslieder zum Zuhören und Mitsingen. Wechselweise werden Musikstücke, kleine Gedichte und Geschichten vorgetragen.

Die Entstehung des Kalenders

Singen (swb). Fast alle Kulturen haben sich mit dem Kalender beschäftigt. Eine Entwicklung, die mittels einer Fotoschau von Rudolf Bonarek beim Senioren-Bildungskreis gezeigt und von Wolfgang Volprecht am Freitag, 7. Dezember, um 15 Uhr im Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Straße 5, vorgeführt wird.

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 44 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

Glorreiche Zeiten

Seniorenchor feierte Geburtstag

Singen (swb). Der Einladung zum 35-jährigen Bestehen des Seniorenchors in den Bürgersaal in Singen folgten rund 200 Gäste, darunter Oberbürgermeister Oliver Ehret, Bürgermeister Bernd Häusler und der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung, die aufs recht herzlichste begrüßt wurden vom 1. Vorstand Horst Kohnle und der Chorleiterin Helga Morschl.
Den Auftakt zum Jubiläumsmittag gestalteten die Sänger des Gästechors Dreiklang Bietingen. Gute Stimmung verbreiteten auch die Auftritte der Solisten wie Christine Baumann an der Harfe, Erich Gagesch am Klavier und Heiko Glunk mit der Trompete. Abgerundet wurde der Mittag durch den Auftritt des Seniorenchors im neuen Outfit, das durch eine großzügige Spende durch die Sparkasse Singen-Radolfzell angeschafft werden konnte. Natürlich musste der Gesang dominieren. So konnten sich die Gäste über ausgewählte Lieder freuen. Werner Rüede und Brigitte Bering führten durch die Geschichte des Vereins der Junggebliebenen, sowie durch das Programm.
Der Mittag bot eine abwechslungsreiche Unterhaltung und war für viele Gäste zu schnell beendet. Zum Abschluss genoss man im Foyer zusammen ein Glas Sekt auf das Wohl des Seniorenchors und freut sich heute schon auf das nächste Jubiläum.

Wintersonnenwende 2012 in Engen
mit dem **Schamanen Don Charon** aus Saarbrücken.
Freitag, 21.12., ab 18 Uhr an der **Zimmerholzer Hütte**
Sa./So. schließt ein 2-Tagesseminar an mit schamanischen Techniken in der Familienwerkstatt.
Informationen/Anmeldung bei Tanja Fahr
www.tanjas-pentagramm.de · Tel. 07733/929206

Goldankauf Süd-West
Singen
Scheffelstr. 24
im Kabel BW / neben Eiscafe Portofino
Mo. - Fr. 10:00 - 17:00 Sa. 10:00 - 13:00
Bitte Ausweis mitbringen
Weil Vertrauen Gold wert ist
GOLDANKAUF
Wir kaufen: Altgold, Zahngold, Diamanten, Platin, Palladium, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria, Münzen;
Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!
Manche Mitbewerber werben mit hohen Goldpreisen, die sie dann nur für das erste Gramm bezahlen!
Unsere Preise gelten vom ersten bis zum letzten Gramm!
Deshalb unser Tipp an Sie: Vergleichen lohnt sich immer!!
GASW GmbH & Co. KG Hauptstr. 18 78647 Trossingen
Tel. 07425/9511070 www.gasw.de Fax 07425/9511071

NEUERÖFFNUNG
Diamond Gloss nails & more
– 20 % auf Kosmetikbehandlung (Maria Galland, Paris)
– 10 % auf Depilation, Augenbrauenkorrektur, Rücken- und Nackenmassage ab 19,50 €
– Fußpflege 25,00 €
– Nagelmodellage – Geltechnik ab 37,00 €
– Termine nach Vereinbarung –
Nagelmodellage – Tel. 015254052768
Fußpflege – Tel. 016099426859
Kosmetik/Massage – Tel. 015157331536
Hauptstraße 45 – 78244 Gottmadingen

DENZEL'S Qualität aus der Region
Metzgerei & Partyservice
Schwarzwaldstraße 22, Singen und Bietingen beim LIDL

AKTION AKTION AKTION Putenschnitzel od. Putenmedaillons mariniert 100 g € 0,99	ein gutes Steak Rumpsteak zart, abgehangen 100 g € 2,49	Pfannen-AKTION Geschnetzeltes v. Schwein – auch als Budapester + Pfefferrahmpfanne 100 g € 0,99
herzhaft – deftig hausgemacht Bierwurst auch mit Käse 100 g € 1,09	gerne auch paniert Schweineschnitzel aus der zarten Oberschale 100 g € 0,99	in unserem Tannenrauch geräuchert Schäufele o. Kn. eine badische Spezialität 100 g € 0,79
natürlich hausgemacht Wurstsalat täglich frisch zubereitet 100 g € 0,99	aus unserer Wursttheke Kalbs-, Paprika-, Eier-, Pilzlyoner 100 g € 1,09	das Beste zum Schluss Kalbsleberwurst im Gold- od. Naturdarm 100 g € 1,19

Weihnachtsgeflügel und Hasen schon bei uns bestellt? – Bestellannahme bis 8. Dezember

AUTOHAUS Gulde
Ihr OPEL - Vertragshändler in Engen
www.opel-gulde.de/tageszulassungen

Weihnachtlich: Zum Auftakt des 20. Engener Weihnachtsmarktes sang der Gemischte Chor Neuhausen. swb-Bilder: mu

Melodiös: Die Bläsergruppe mit weihnachtlichen Weisen.

Gefragt: die Sterntaler am MEV-Stand hatten eine spezielle Prägung.

Neu: Klaus Leiber stellte den Engener Henkelbecher vor.

Mandeln, Maroni und Melodien

Engen (mu). Der 20. Engener Weihnachtsmarkt zeigte sich zu seinem runden Jubiläum von seiner besten Seite: Bei winterlichen Temperaturen herrschte reger Besucherandrang in den Gassen der historischen Altstadt, die von festlich geschmückten Fassaden und Verkaufsständen gesäumt waren.

Zur Eröffnung gaben sich eine Bläsergruppe der Stadtmusik und der Gemischte Chor Neuhausen mit seinem Dirigenten Torsten Hegemann ein musikalisches Stelldichein, ehe Klaus Leiber vom »Arbeitskreis Weihnachtsmarkt« die Gäste begrüßte und Bürgermeister Johannes Moser den 20. Engener Weihnachtsmarkt offiziell eröffnete. Premiere feierte der dekorative Engener Henkelbecher, der nicht nur leuchtet, so Klaus Leiber, »sondern einen wichtigen Beitrag zur Müllvermeidung leistet«. Der Becher wurde am Stand des MEV angeboten, wo auch die Sonderprägung des Engener Sterntalers durchgeführt wurde.

Weihnachtliches in allen Variationen, besinnliche Melodien, heiße Maroni, Punsch und frische Waffeln stimmten an den zwei Tagen auf Weihnachten ein. Dies genossen zahlreiche Besucher aus nah und fern, so dass Klaus Leiber und seine fleißigen Helfer vom Arbeitskreis mit dem JubiläumsMarkt rundum zufrieden waren. »Alles stimmte: Der Ablauf, die Besucherzahlen und die Qualität der Angebote«, so Klaus Leiber.

Weitere Impressionen unter www.wochenblatt.net.

seit 1950
Autolackiererei
WIEMANN
• Autolackierung
• Karosserie
• Unfall-Service
Singen - Gewerbestr.3
☎ 0 77 31 / 2 19 10

Ziviler Ungehorsam

Gottmadingen (lkr). Das Objekt der Ärgernisse ist eine hohe Steele aus Eichenholz. Grund dafür ist eine neue EU-Verordnung, die die Gestaltung auf Kreisverkehren regelt. Wegen der Verkehrssicherheit müssen nun alle starren Objekte, die sich auf einem Kreisel außerhalb eines Ortes befinden, abmontiert werden. Dem Gesetz zum Opfer fällt auch der Kreisverkehr am Ende der Autobahn A 81 bei Bietingen. Das Kunstwerk darauf muss weg. Und die Gemeinde soll es regeln.

Einverstanden ist man mit dieser Entscheidung des »Amts für Nahverkehr und Straßen« in Konstanz im Rathaus Gottmadingen nicht. Auch wenn das Amt des Landkreises nur ausführend für Bund, Länder und schlussendlich Europäische Union handelt, will sich Bürgermeister Michael Klinger nicht »zum Hilfsglied der EU« machen.

Vor etwa acht Jahren hatte der »Förderkreis für Kultur und Heimatgeschichte e.V« das Kunstwerk auf dem Verkehrsrondell installiert. »Dass nun diese örtliche Initiative mit Füßen getreten wird, stinkt mir«, sagte Klinger. Hinzu komme, dass bei den Unfällen, die in den vergangenen Jahren geschehen sein, kein einziges Mal die Stele beteiligt gewesen sei.

Auch habe seit das Kunstwerk stehe kein Auto mehr den Kreisverkehr überfahren, sagte Wolfgang Graf (CDU) bei der Diskussion im jüngsten Gemeinderat.

Einstimmig entschied der Rat aus diesem Grund der Aufforderung des Landratsamtes, das Kunstwerk zu entfernen, nicht folge zu leisten. »Das ist unsere Form von zivilem Ungehorsam«, sagt Bürgermeister Klinger abschließend.

▶ NEUER NETTO

Mit dem modernen Netto-Markt in der Breitestraße wurde mitten in Engen wieder eine wichtige Versorgungslücke geschlossen. Das Ehepaar Waldschütz betreibt dort nun eine weitere Filiale ihrer Bäckerei und im Frühjahr zieht mit der Drogeriekette »Rossmann« das nächste attraktive Ladengeschäft ein. Über den gelungenen Neubau, der das Stadtbild deutlich aufwertet, freuen sich von links: Bürgermeister Johannes Moser, Architekt Dieter Heller, Investorenehepaar Christina und Karl Maier, Christina Griesinger-Mernik von »Netto« sowie Jürgen und Renate Waldschütz.

▶ ALLES NATUR

Die Liebe zum Detail ist nicht zu übersehen bei den außergewöhnlichen Weihnachtskrippen von Peter Meßmer. Die handgearbeiteten Schmuckstücke mit naturbelassenen Wurzeln und filigranen Figuren zeigte er am Wochenende bei einer Ausstellung an der Postweghütte in Watterdingen.

swb-Bild: Preter

Bizarre Welten

Heiko Haschlar stellt in Engen aus

Engen (mu). Strahlend blauer Himmel, ein imposanter Kirchturm, transparente Wolkenflügel und ein Spitzmaulnashorn - eine skurile Kombination, die typisch ist für die Bilder von Heiko Haschlar. Der Radolfzeller Künstler versteht es wie kaum ein anderer, gewöhnliche Gegenstände in ungewöhnliche Zusammenhänge zu stellen, so dass daraus ein bizarres Szenario entsteht - erfrischend, klar und inspirierend.

»Neue Horizonte - gemalte Geschichten« heißt der Titel der neuen Ausstellung von Heiko Haschlar, die noch bis 13. Januar im Forum Regional des Engener Museums zu sehen ist. »Es sind Geschichten, die aus Bildern in meinem Kopf entstehen«, erklärt der Maler und Grafiker. Meist malt er an mehreren Arbeiten gleichzeitig. Alle technisch perfekt und bis ins kleinste Detail akribisch genau. Die Arbeitsintensität führt dabei oft ein Eigenleben. »Manchmal flutscht es nur so raus, dann ist es wieder wie abgeschnitten«, erklärt Haschlar im Gespräch mit Museumsleiter Velten Wagner. . Entscheidend für die Wirkung ist nach Haschlar die Lasurtechnik. In mehreren Schichten aufgetragen bündeln sie das Licht und bringen die Farben zum Leuchten. Von dieser Technik zeigte sich auch der Grandseigneur der hiesigen Kunstszene, der Dichter und Maler Bruno Epple, beeindruckt und ließ sich von seinem jüngeren Kollegen Detailfragen erklären.

Fachsimpeln unter Kollegen: Heiko Haschlar mit Bruno Epple.

RÄUMUNGSVERKAUF
33% REDUZIERT
Schmuck & Galerie
Irena Büge · Ekkehardstraße 35 · Singen · Tel. 0 77 31/6 42 72

Markt bleibt auf dem Marktplatz

Engen (mu). Aus einer Notlösung wird ein Dauerzustand: Der Wochenmarkt in Engen musste Mitte November wegen der Pflasterarbeiten in der Hauptstraße auf den Marktplatz ausweichen.

Die Händler fanden Gefallen an dem Ausweichstandort, der Umsatz stimmte und zudem stehen dort mehr Parkplätze für die Marktbesucher zur Verfügung. Deshalb wird der Wochenmarkt künftig am Donnerstag Vormittag auf dem Marktplatz stattfinden.

Beste Unterhaltung am Jahresanfang

Neuhausen (swb). Ein absurdes Spektakel erwartet die Besucher des neuen Theaterstücks »Ein Schlüssel für zwei« am Samstag, 12. Januar, 19.30 Uhr, und Sonntag, 13. Januar, 19 Uhr, im Bürgerhaus Neuhausen. Karten für die Komödie von John Chapman und Dave Freeman gibt es im Vorverkauf nur am Samstag, 15. Dezember von 16 bis 18 Uhr im Neuhauser Bürgerhaus.

Reichlich Verwirrungen und Situationskomik verspricht die Komödie um Harriet, die ein Verhältnis mit zwei verheirateten Männern hat.

Mit von der Partie sind Michael Rose, Corina Kopp, Heiner Ranzenberger, Doris Matt, Philipp Kaiser, Bärbel Hensler und Andrea Lei .

Traumhaftes im Kornhaus

Weihnachtsbilderbuch mit viel Musik

Engen (lkr). Kuschelig und gemütlich war es am Sonntag, 2. Dezember, bei der Premiere des »3. Engener Weihnachtsbilderbuches« im Obergeschoss des alten Kornhauses. Weiche Decken und Sitzkissen lagen für die Besucher bereit, die eingemummelt in Wintermantel, Mütze und Schal, vor der Bühne saßen. Als dann gegen 17 Uhr eine blonde Fee mit wallendem Gewand vor den Vorhang trat, wurde es plötzlich still im vollbesetzten Raum. Die Fee versprach den Besuchern »Wunderbare Weihnachtsträume« – der Titel des diesjährigen Kindertheaters.

Zur Handlung: Das Schulkind Luise (Luise Streit), der Werkstattleiter Herr Schwächel (Martin Krummel) und die Seniorin Frau Baumann (Hannah Streit), haben alle ihre ganz alltäglichen Probleme zu bewältigen. Ihrem Ärger machen sie zum Beispiel in dem Lied »Wut heiß, wie Glut« Luft. Doch trotzdem begleiten sie die Sorgen bis in den Schlaf. Dort treffen die Protagonisten dann auf Geschichten aus der Bibel, die ihnen beim Lösen ihrer Probleme helfen. So zeigt beispielsweise Jesus im Tempel von Jerusalem, dass es sich lohnt, sich zu wehren. Werkstattleiter Baumann zieht daraus den Schluss, dass er einem arroganten Kunden (Andreas Krummel) einen Denkzettel verpassen muss und gemeinsam mit seiner Auszubildenden Nele (Eva Krummel) ein »starkes Team« bildet. Sieben Schauspieler stehen auf der Bühne und sind in mindestens zwei Rollen zu sehen. Für die Beleuchtung der großen Hauptbühne mit dem Bühnenbild bestehend aus sieben Bildbandblättern sowie der beiden Nebenbühnen war Mia Streit zuständig. Musikalische begleiteten Udo Krummel und David Joedicke das Stück.

Mit viel Gesang und farbenfrohem Bühnenbild hat Udo Krummel, Texter, Komponist und Maler, gemeinsam mit seiner Frau Ursula (Frau Lauber) eine gelungene Mischung aus besinnlichem Weihnachtstheater und pointenreichem Kindermusical geschaffen. Das Weihnachtsbilderbuch wird noch an drei Terminen (9.12, 13.12 & 14.12) im Kornhaus gespielt. Karten gibt es im Bürgerbüro der Stadt Engen unter: Tel. 07733-502-215.

Butler Mortimer versorgt seine stressgeplagte Chefin Isolde Baumann mit Tee. swb-Bild: lkr

Aktion für den Tafelladen

Engen (swb). Am 2. Adventsonntag laden die katholische und evangelische Kirchengemeinde dazu ein, länger haltbare Lebensmittel bzw. Hygieneartikel vor oder nach dem jeweiligen Sonntagsgottesdienst für den Engener Tafelladen zu spenden. An einem gekennzeichneten Platz im Kirchenraum können die Waren gespendet werden. Die Tafelladen-Kunden freuen sich über länger haltbare Artikel wie Zucker, Salz, Essig, Öl, Reis, Nudeln, Mehl, Honig, Nuss-Nugat-Creme, H-Milch, Konserven, Dauerwurst, Zahnpasta, Spül-, Putz-, Waschmittel oder Toilettenpapier. Gerne können auch dienstags ab 9 Uhr Lebensmittelspenden im Tafelladen in der Schillerstraße 10a abgegeben werden. Infos unter Telefon 07733/505226 (dienstags: 9 bis 12 Uhr im Engener Tafelladen) oder 07771/918594–3. Der Engener Tafelladen befindet sich jetzt in den neuen Räumen des Sozialzentrums in der Schillerstraße 10a in Engen.

Neue Heizung für die Halle

Engen (mu). Gegen ein mobiles Blockheizkraftwerk (BHKW) zur Wärmeversorgung des Gebäudekomplexes der Grundschule und der benachbarten neuen Halle sprach sich der Gemeinderat Engen auf seiner jüngsten Sitzung aus. Der Grund: Eine angedachte gemeinsame Nutzung mit dem Erlebnisbad rentiert sich nicht. Stattdessen soll ein BHKW stationär an der Grundschule und neuen Halle eingebaut werden, das durch günstige Betriebskosten die höheren Investitionskosten ausgleichen wird. Die Kosten von 171.000 Euro für den Ausbau der Heizanlage samt Bau eines Nahwärmenetzes zwischen Grundschule und Halle durch die Stadt werden in den Haushalt 2013 eingestellt.

3. Titel für Stefan Kaiser

Tischtennismeisterschaften in Bittelbrunn

Bittelbrunn (swb). Bei den 48. Tischtennis-Vereinsmeisterschaften des RV Bittelbrunn wurden Ende November wieder die Tischtennis-Vereinsmeister 2012 in verschiedenen Leistungsklassen ermittelt.
Der RVB-Jugend-Meister-Pokal 2012 ging erneut überlegen an den Titelverteidiger Sprenger Timo vor Julian Abröll und Ron Stocker. Auf den Plätzen landeten Niclas Herz, Cedrik Stocker, Daniel Dietze und Simon Mazur Simon.
Im spannenden Herren-Doppel-Wettbewerb holten sich nach packenden Matches Michael Hertenstein und Klaus Reiter mit einem 3:1-Finalsieg gegen die stark aufspielenden Youngsters Yannick Brütsch/Andre Leible den begehrten Titel. Die Plätze 3 und 4 belegten Stefan Kaiser/Klaus Hertenstein vor Marc Hertenstein/Markus Sprenger.
Im Herren-Einzel-Wettbewerb um die stattlichen RVB-TT-Wanderpokale war Titelverteidiger Alexander Kerle durch eine Urlaubsreise verhindert. Um seine Nachfolge entwickelten sich hochkarätige Halbfinalspiele.

Die frisch gekürten Tischtennis-Meister des RV Bittelbrunn mit ihrem Vorsitzenden Klaus Hertenstein (rechts).

Dabei gewannen Stefan Kaiser gegen Michael Hertenstein und das 16-jährige Bittelbrunner Jungtalent Yannick Brütsch gegen Marc Hertenstein jeweils klar mit 3:0 Sätzen und qualifizierten sich somit für das Herren-A-Endspiel.
Dieses bot den zahlreichen Zuschauern begeisternden Tischtennissport und unglaubliche Ballwechsel. Am Ende behielt Routinier Stefan Kaiser gegen den brilliant aufspielenden Youngster Yannick Brütsch knapp die Oberhand und gewann mit 4:3 Sätzen das A-Finale 2012. Im kleinen A-Finale um Platz 3 gewann dann im »Bruder-Duell« Michael Hertenstein gegen Marc Hertenstein knapp mit 3:2 Sätzen. Die weiteren Platzierungen in der A-Klasse: Heinz Grömminger, Lars Heyen, Christian Kaiser und Ralf Krüger. Das B-Klassen–Endspiel konnte Andre Leible gegen den 15-jährigen Jugend-Meister Timo Sprenger knapp mit 3:2 Sätzen für sich entscheiden. Marco Löffler und Armin Rigling belegten gemeinsam Rang 3.
Die Siegerehrung wurde durch den 1. RVB-Vorsitzenden und TT-Abteilungsleiter Klaus Hertenstein vorgenommen, wobei er die verdienten Sieger wieder mit prächtigen Pokalen und Sachpreisen auszeichnete.

Unzählige Lichter strahlen am Samstagabend vor dem 1. Advent auf dem Watterdinger Dorfplatz. Beim Lichterfest traf sich Jung und Alt bei Punsch und Glühwein zum gemütlichen Plausch, um anschließend über den festlich geschmückten Platz zu bummeln. Mistelzweige, bunter Weihnachtsschmuck und originelle Dekorationsideen fanden ebenso ihre Abnehmer wie frische Waffeln und knackige »Rote«. swb-Bild: Preter

Musik aus dem Herzen

Zimmerholz (swb). »Musik, die aus dem Herzen kommt« lautet der Titel des Weihnachtswunschkonzertes des Musikvereins Zimmerholz am Samstag, 15. Dezember, 19.30 Uhr, im Bürgerhaus (Saalöffnung 18.30 Uhr).
Mit dem Wunschkonzert wollen die Zimmerholzer Musikanten ihr Jubiläumsjahr ausklingen lassen.

Schach-Nachwuchs auf Punktejagd

Engen (swb). Auf Punktejagd gingen 47 jugendliche Schachspieler beim letzten Teil des BSH (Bodensee, Schwarzwald, Hochrhein) Jugend-Grandprix. Gastgebender Verein und Ausrichter war der SK Engen.
Turnierleiter Sebastian Gattenlöhner und Schiedsrichter Michael Hein richteten ein harmonisches Turnier aus, und am Ende bekamen alle Mitspieler dank großzügigem Sponsoring eine Urkunde sowie ein Geschenk.
Sieger der einzelnen Gruppen wurden in der U8: Leon Kuklau (Engen) vor Kassandra Visvikis (Villingen), U10: Peter Czuprina (Konstanz) vor Hannes Ill (Engen), U12: Christo Visvikis (Villingen) vor Dominik Benkler (Pfullendorf), U14: Sarah Hund vor Sebastian Koch (beide Freiburg Zähringen), U16: Jonas Engesser (Engen) vor Philipp Hauer (Radolfzell), U18: Fabian Sprenger (Engen).

Hochkonzentriert: Sarah Hund gegen Jonas Engesser aus Engen (U14 und U16 spielten in einer Gruppe).

Die Pokale für den Gesamtsieg überreichte Sebastian Gattenlöhner schließlich an Kevin Harrass, Adina Albiz, Peter Czupryna, Peter Sikolenko, (gleiche Punktzahl aus 3 Turnieren), Christos Visvikos, Sarah Hund (gewann alle 3 Tuirniere in der U14), Jonas Engesser und Fabian Sprenger.

Schwer bepackt zogen sie durchs Stadter Tor in Tengen: Der Nikolaus und sein Knecht Ruprecht. Mit kleinen Geschenken überraschten sie die jüngsten Besucher des traditionellen Nikolausmarktes in der Randenstadt. Würste und feine Mandeln waren ebenso begehrt wie Glühwein und Kinderpunsch. Ein buntes Kinderkarussell, Spielzeug, Kleidung, Geschenkideen und Selbstgebasteltes rundeten das Marktangebot ab. swb-Bild: mu

Filmteam in Tengen

Vierte Klasse wurde für einen Lehrfilm aufgenommen

Tengen (swb). Ein ganz besonderes Ereignis geschah in der vergangenen Woche an der Grund- und Werkrealschule in Tengen. Ein von der »Pädagogischen Hochschule Freiburg« beauftragtes Filmteam kam an die Schule in Tengen zu Filmaufnahmen. Die aufgenommene Unterrichtsstunde in der 4. Klasse soll im Rahmen des europaweiten Projekts »PRIMAS« für die Lehrerfortbildungen in 14 europäischen Ländern eingesetzt werden.
PRIMAS ist die internationale Abkürzung für forschendes und entdeckendes Lernen in Mathematik und den Naturwissenschaften in Europa. Es wurde durch die Europäische Union ins Leben gerufen. In ganz Deutschland wurden nun drei Lehrfilme gedreht, einer aus dem Bereich der Grundschule, einer aus dem Bereich der Sekundarstufe I und ein dritter aus der Sekundarstufe II. »Wir sind mächtig stolz«, so Lehrer Bernhard Barth aus Tengen, »dass unsere Schule von der Hochschule für diesen Lehrfilm ausgewählt wurde«.
Für die Aufzeichnung des Films erhielten die Kinder ihre PRIMAS-Aufgabe, die sie in Gruppenarbeit zu lösen hatten. Dabei ging es darum, für eine bestimmte Menge Kekse eien genau passende Verpackung zu entwickeln, die gut stapelbar und transportierbar ist. Eifrig gingen die kleinen Mathematiker an die Arbeit. »Es ist schon sehr spannend zu verfolgen, wie in heterogenen Leistungsgruppen gearbeitet wird, wie einer vom anderen profitieren kann«, sagte Barth. Er sehe diese positive Entwicklung in der Lehre als Meilenstein in Richtung Gemeinschaftsschule, die die Stadt Tengen für das Schuljahr 2013/14 beantragt hat.

Kleine Filmstars: Die Schüler der Grund- und Werkrealschule zeigten ihre mathematischen Fähigkeiten beim Keksestapeln. swb-Bild: Grund- und Werkrealschule Tengen

Altarweihe in St. Nikolaus

Festakt in der Aacher Stadtkirche am Sonntag, 9. Dezember

Aach (swb). Die Pfarrgemeinde Aach umfasst momentan gut 1.100 Katholiken. Mit den Pfarrgemeinden Mühlhausen und Ehingen existiert eine Seelsorgeeinheit mit gemeinsamer Verwaltung und geistlicher Leitung. Ministranten, Kirchenchor, Familienchor, Besuchsdienst, Gottesdienstteam, Gebetskreise sowie Kinder- und Jugendgruppen sind die wichtigsten Glieder der Aacher Gemeinde. Mittelpunkt des Gemeindelebens ist – wie schon seit Jahrhunderten - die Aacher Stadtkirche St. Nikolaus.

Im Mai 2008 wurde die erste Kostenschätzung zur Innenrenovation veröffentlicht. Seither wurde eine große Anzahl von Gewerken ausgeschrieben, überwacht, gewürdigt und insgesamt für gut befunden. Zuletzt wurde nun der neue Altar und der Ambo (Lesepult) in den Altarraum eingebaut. Die technische und künstlerische Aufwertung der Kirche findet nun mit einem Festakt seinen feierlichen Abschluss. Am Sonntag, 9. Dezember lädt der Pfarrgemeinderat St. Nikolaus Aach zur Altarweihe herzlich ein. Das feierliche Pontifikalamt beginnt um 9.30 Uhr mit Weihbischof Dr. Paul Wehrle als Hauptzelebrant. Der Gottesdienst wird durch die Stadtmusik Aach, den katholischen Kirchenchor Aach, den Familienchor und mit der Orgel musikalisch ausgestaltet. Gegen 11.30 Uhr wird die Feier bei einem Sektempfang im Gemeindezentrum fortgesetzt. Hierbei wird sich Dr. Paul Wehrle in das goldene Buch der Stadt Aach eintragen. Zum Abschluss des Tages wird um 18 Uhr eine Vesper in der Aacher Stadtkirche St. Nikolaus gefeiert. Das nächste Projekt, die Renovierung der Orgel, wird in Kürze in Angriff genommen werden. Sobald das Erzbischöfliche Ordinariat in Freiburg den Auftrag an die Orgelbaufirma vergeben hat, freut sich die Gemeinde über zahlreiche Spendenwillige. Auch werden verschiedene Aktionen gestartet, wie eine kleine Fotoschau, Orgelpfeifenpatenschaften und Benefizveranstaltungen.

Der Aacher Pfarrgemeinderatsvorsitzende Christian Jurisch begutachtet die letzten Arbeiten in der Kirche St. Nikolaus.
swb-Bild: Hornstein

Einbruch in Raiffeisenmarkt

Mühlhausen-Ehingen (swb). Unbekannte Täter überwanden zwischen Mittwochabend und Donnerstagmorgen die Umzäunung der ZG Raiffeisen Technik GmbH in Mühlhausen-Ehingen und gelangten so auf das Betriebsgelände.

Dort verschaffte sich die Täterschaft über das Rolltor Zugang zur Kleingerätehalle und entwendete zahlreiche Geräte (Aufsitzmäher, Brennholzspalter, Motorhacke, Rasenvertikutierer, Rasenmäher, Saughäcksler, Handkehrmaschine, Hochdruckreiniger, Schubkarre).

Die Verladung des Diebesgutes (Einzelgewichte bis zu 400 kg) erfolgte mit hoher Wahrscheinlichkeit mittels Kran auf einen Lkw.

Der Gesamtschaden beträgt über 10.000 Euro.

Mögliche Zeugen oder Personen, denen eine Besonderheit auffiel, die mit dem Diebstahl in Zusammenhang stehen könnte, werden gebeten, mit dem Polizeiposten Engen, Telefon 07733/94090, Kontakt aufzunehmen.

Günstiger als geplant

Welschingen (mu). Günstiger als geplant werden die Metall-Verglasungsarbeiten in der Hohenhewenhalle. Statt 100.000 Euro kostet die Maßnahme knapp 70.000 Euro. Bis Februar 2013 soll sie fertig gestellt sein.

Großes 3D-Kino für Jugendliche

Engen (swb). Am Dienstag, 11. Dezember, findet die Abschlussveranstaltung des diesjährigen Leseherbstes statt. Hier gibt es für Jugendliche um 18.30 Uhr einen ganz besonderen Leckerbissen: Stadtjugendpflege und Stadtbibliothek zeigen gemeinsam einen 3D-Film. Mit spezieller Leinwand und 3D-fähigem Beamer ausgestattet wird James Camerons Science-Fiction-Abenteuer über das »Volk der Blauen« vorgeführt. Die 3D-Kameratechnik, die real gedrehte mit animierten Szenen unbemerkt vermischt, begeisterte Millionen von Zuschauern und ließ den Film zu einem der erfolgreichsten Filme überhaupt werden!

Für das echte 3D-Erlebnis werden natürlich auch die entsprechenden Brillen ausgeliehen. Der Film dauert 162 Minuten, der Eintritt ist frei und ist für Jugendliche ab 12 Jahren geeignet.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um eine Anmeldung in der Stadtbibliothek Engen oder unter Telefon 07733 501839 gebeten.

Wichtiger Schritt nach vorne

Aach (mu). Ab dem Kindergartenjahr 2013/14 werden im Aacher Kindergarten St. Josef Plätze für die Ganztagsbetreuung von 7.30 bis 17 Uhr sowohl im Bereich der Über-Dreijährigen als auch bei den U3-Kindern angeboten. Schnellstmöglich wird jetzt nach qualifiziertem Personal gesucht und zusätzlich eine Befragung unter jungen Familien durchgeführt, um den genauen Bedarf zu ermitteln. Für die Stadt entstehen je nach Anzahl der Kinder Mehrkosten für zusätzliches Personal oder aber eine ausgeglichene Bilanz, da es für die U3-Kinder Zuschüsse bis zu 12.850 Euro bei einer Betreuungszeit von 35 Stunden pro Woche gibt. »Nun sind wir einen wichtigen Schritt für die Erfüllung des Betreuungsanspruch der U3-Kinder vorangekommen«, schloss Bürgermeister Severin Graf.

Im Wald auf Christbaumsuche

Aach (swb). Aufgrund reger Nachfrage wird der Forstbetrieb der »Stadt Aach« auch in diesem Jahr wieder eine Christbaumaktion anbieten. Am Sonntag, 16. Dezember, können von 11 bis 15 Uhr Christbäume selbst ausgesucht und geschlagen werden. Heimische Fichten aller Größen und Formen stehen in ausreichender Menge bereit. Am Feuer können mitgebrachte Würstchen am Stock gegrillt werden. Zum Aufwärmen werden Schnäpsle, Kinderpunsch und Glühwein zum Selbstkostenpreis angeboten. Der Weg ist ab dem Sandbühlhof, Gemarkung Aach, ausgeschildert. Je nach Wetter ist der Bohlweg mit PKW allerdings nur begrenzt befahrbar. Werner Hornstein, Leiter des Forstreviers Hegau, hofft auf zahlreiche Teilnahme.

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 49 · Mittwoch, den 5. Dezember 2012

Aktuelles aus dem Rathaus

Veranstaltungskalender für 2013 Übersicht über die Volkertshauser Vereine

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

der Kulturausschuss Volkertshausen, die Zusammenkunft unserer örtlichen Vereine und Institutionen, hat in seiner jährlichen Sitzung am Mittwoch, den 21. November 2012, die Veranstaltungstermine für das kommende Jahr abgesprochen und festgelegt. Dieser **Veranstaltungskalender** für das Jahr 2013 ist im heutigen Amtsblatt abgedruckt. Außerdem kann der Veranstaltungskalender im Rathaus, Zimmer 3, abgeholt, bzw. im Internet über www.volkertshausen.de abgerufen werden.

Um bei Terminverschiebungen oder bei der Festsetzung von neuen Terminen eine Doppelbelegung bzw. eine Terminüberschreitung möglichst zu vermeiden, sollte vor der Festsetzung eines neuen Termines mit Herrn Gschlecht im Rathaus (Telefon: 07774/ 9310-19, Telefax: 07774/ 9310-20 oder E-Mail: hauptamt@gemeinde.volkertshausen.de) Rücksprache genommen werden.

Ich darf Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, bei dieser Gelegenheit heute alle aufrufen, das große Angebot an Veranstaltungen, das unsere Vereine unserer Einwohnerschaft über das ganze Jahr hinweg unterbreiten, wahrzunehmen und die Bemühungen unserer Vereine mit ihrem Besuch zu honorieren. Prüfen Sie bitte auch, ob Sie je nach Ihrer Interessenlage Mitglied in unseren Volkertshauser Vereinen werden können. Die Aktivitäten unserer Vereine sind für unsere Gemeinde sehr wichtig! Sie stellen einen ganz wesentlichen Bestandteil unseres dörflichen Gemeinschaftslebens dar. Allen Verantwortlichen unserer Vereine darf ich bei dieser Gelegenheit im Namen der Gemeinde ganz herzlich für ihr großes Engagement danken!

Eine **Übersicht über die Volkertshauser** Vereine kann ebenfalls im Rathaus, Zimmer 3, abgeholt, bzw. im Internet über www.volkertshausen.de abgerufen werden.

Ich bitte unsere Vereine höflich, Veränderungen, die sich an den Angaben in dieser Übersicht ergeben, jeweils umgehend bei Herrn Gschlecht im Rathaus mitzuteilen, damit diese Übersicht immer auf den neuen Stand gebracht werden kann.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr
Alfred Mutter, Bürgermeister

Aus dem Gemeinderat

In der Sitzung des Gemeinderates am Montag dieser Woche verabschiedete Bürgermeister Alfred Mutter die Gemeinderäte Herwig Mayer und Marcus Gross aus dem Gemeinderat. Der Bürgermeister bedankte sich bei den beiden Herren für ihre ehrenamtliche Mitwirkung im Gemeinderat und überreichte ihnen als Zeichen des Dankes und der Anerkennung die große Wappenscheibe der Gemeinde Volkertshausen.

Herwig Mayer /gehörte dem Gemeinderat seit dem Jahr 1999 an. Bereits in der Sitzung am 12. November 2012 hatte der Gemeinderat dem Antrag von Herwig Mayer zugestimmt, vor Ende der laufenden Wahlperiode aus persönlichen Gründen vorzeitig aus dem Gemeinderat ausscheiden zu dürfen. Nach den Vorschriften der Gemeindeordnung kann ein ehrenamtlich tätiger Bürger ein solches vorzeitiges Ausscheiden verlangen, wenn er zehn Jahre lang dem Gemeinderat angehört hat; dies trifft bei Herwig Mayer zu. Nachdem Herwig Mayer an der Sitzung am 12. November nicht persönlich teilnehmen konnte, erfolgte die offizielle Verabschiedung jetzt am vergangenen Montag. Wir haben bereits darüber berichtet, dass an seiner Stelle Jutta Veit in den in den Gemeinderat nachgerückt ist. Marcus Gross wurde bei der Gemeinderatswahl am 07. Juni 2009 direkt in den Gemeinderat gewählt. Marcus Gross wird zum bevorstehenden Jahreswechsel eine neue Arbeitsstelle antrete und muss hierzu einen Wohnsitzwechsel vornehmen. Mit seinem Wegzug verliert er das Bürgerrecht in unserer Gemeinde und damit auch die Wählbarkeit in den Gemeinderat, weshalb er aus dem Gemeinderat ausscheiden muss. Als Nachfolger für Marcus Gross wird Reiner Neidhart zu Beginn des nächsten Jahres seine Tätigkeit als Gemeinderat aufnehmen.

Überprüfung von Gebühren

Wie jedes Jahr üblich, wurde auch in diesem Jahr zum Jahresende hin eine Überprüfung der Kalkulation der verschiedenen Gebühren und Beiträge vorgenommen, um feststellen zu können, ob für das neue Haushaltsjahr 2013 Gebührenanpassungen notwendig werden. In den Bereichen Wasser, Abwasser und Müllabfuhr, also bei den sogenannten kostenrechnenden Einrichtungen, ist nach den geltenden Vorschriften eine 100%-ige Kostendeckung bei den Gebühren anzustreben. Dabei werden in Vorjahren entstandene Kostenunterdeckungen oder Kostenüberdeckungen über einen mehrjährigen Kalkulationszeitraum hinweg ausgeglichen.

Im Bereich der **Müllabfuhr** haben günstigere Entsorgungskosten (Reduzierung der an den Landkreis abzuführenden Gebühren für die weitere Verarbeitung von Bio- und Restmüll von 178,00 €/t auf 166,00 €/t) und ein Überschussausgleich aus den Vorjahren zum Ergebnis, dass die Gebühren deutlich gesenkt werden können. Die Neukalkulation der Abfallgebühren bringt für unsere Gemeinde ab 1. Januar 2013 folgende neuen Gebührensätze:

80 l Restmülleimer: 69,00 € pro Jahr (bisher: 82,80 €)
120 l Restmülleimer: 91,80 € pro Jahr (bisher: 111,60 €)
240 l Restmülleimer: 160,80 € pro Jahr (bisher: 198,00 €)

80 l Biomülleimer: 96,60 € pro Jahr (bisher: 107,40 €)
120 l Biomülleimer: 125,40 € pro Jahr (bisher: 141,00 €)
240 l Biomülleimer: 212,40 € pro Jahr (bisher: 241,80 €)

Die beim **Wasserzins** durchgeführte Gebührenkalkulation ergab, dass hier keine Gebührenänderung vorgenommen werden muss, sodass der Wasserzins bei der bisherigen Höhe von 1,31 € pro Kubikmeter Frischwasser belassen werden kann.

Die Einführung der gesplitteten **Abwassergebühr** ab 2010 hatte umfangreiche Erhebungen zur Ermittlung der versiegelten Flächen erforderlich gemacht. Wie bekannt, musste die Abwassergebühr nach einem höchstrichterlichen Urteil aus den beiden Komponenten Schmutzwassergebühr und Niederschlagswassergebühr berechnet werden; diese Berechnung war rückwirkend bis einschließlich des Jahres 2010 anzustellen. Gebührenmaßstab für die Schmutzwassergebühr ist die bezogene Frischwassermenge; für die Niederschlagsgebühr sind die anrechenbaren befestigten Grundstücksflächen maßgebend. Die im vergangenen Jahr erhobenen Daten wurden an ein Beratungsbüro weitergegeben, das die Gebührenkalkulation für die Jahre 2010, 2011 und 2012 erstellt hat. Auf dieser Grundlage hatte der Gemeinderat am 20. Dezember 2011 die entsprechenden Gebührensätze beschlossen.

Erst jetzt wurde festgestellt, dass dem Beratungsbüro dabei ein Fehler unterlaufen ist und die Gebühren zu niedrig angesetzt wurden. Zudem hat sich eine Änderung bei den anrechenbaren befestigten Grundstücksflächen ergeben: nachdem man nach Abschluss der Datenerhebungen von einer Gesamtfläche (versiegelte Flächen) von 162.000 qm ausgegangen war, hat sich diese Fläche seither aufgrund der geänderten Angaben der Eigentümer auf 155.000 qm reduziert. Beide Entwicklungen machten eine Neukalkulation der Abwassergebühr erforderlich. Der Gemeinderat beschloss eine Neufassung der Abwassersatzung, die folgende ab 1. Januar 2013 geltenden Gebührensätze enthält:
Schmutzwassergebühr
(€/m Frischwasser)
1,49 € (bisher: 1,37 €)
Niederschlagsgebühr
(€/m² befestigte Fläche) 0,36 €
(bisher: 0,29 €)

Zuschüsse für die örtlichen Vereine

Im Zuge der Sparmaßnahmen, die wegen der sehr schwierigen Finanzlage der Gemeinde im Jahr 2003 zu treffen waren, musste der Gemeinderat auch die Auszahlung der bis dahin an die Vereine gewährten Zuschüsse aussetzen. Die deutliche Verbesserung der Finanzlage der Gemeinde hätte es nach dem jetzt in der Sitzung zu beratenden Vorschlag der Verwaltung zugelassen, bereits ab dem Jahr 2013 wieder Zuschüsse an unsere Vereine auszuzahlen. Nach ausführlicher Aussprache entschied sich der Gemeinderat jedoch dafür, die Entscheidung darüber zunächst zurückzustellen und sich in einer gesonderten Sitzung erneut mit der Angelegenheit zu befassen..

Vorbereitung von Beschlüssen der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft

Zur Vorbereitung auf die nächste Sitzung des Gemeinsamen Ausschusses der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen (VVG) musste der Gemeinderat über den Aufstellungsbeschluss für den künftigen Teilflächennutzungsplan Windenergie und über eine vorgesehene Änderung des geltenden Flächennutzungsplanes beraten und beschließen. Der Gemeinderat stimmte dabei den von der Stadt Singen als erfüllende Gemeinde der VVG zu diesen Sachverhalten vorgelegten Beschlussvorschlägen zu.
Im Blick auf den künftigen Teilflächennutzungsplan Windenergie ist festzuhalten, dass es auf der Gemarkung der Gemeinde Volkertshausen keine Potentialfläche für Windenergie gibt. Die 5. Änderung des Flächennutzungsplanes 2020 betrifft das geplante Fahrsicherheitstraining auf der Gemarkung der Gemeinde Steißlingen; die Belange der Gemeinde Volkertshausen sind durch diese Planung nicht berührt.

Satzung über die Benutzung von Obdachlosenunterkünften

Die Gemeinde unterhält seit Jahren verschiedene Unterkünfte zur Unterbringung von Obdachlosen. Um die Rechtssicherheit im Zusammenhang mit der Einweisung von Obdachlosen zu erhöhen, hat der Gemeinderat entsprechend der Empfehlung des Gemeindetages Baden-Württemberg eine Satzung über die Benutzung von Obdachlosenunterkünften erlassen.

Geburtstage Jubilaen

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 08.12.2012:
Herr Erhard Knobelspies,
Im Harpel 5
seinen 73. Geburtstag

am 10.12.2012:
Herr Laszlo Salamon,
Hauptstraße 71
seinen 76. Geburtstag

Herr Walter Briel,
Börisriedstraße 18
seinen 73. Geburtstag

am 11.12.2012:
Frau Giovannina Cucino, Grenzstraße 13
ihren 83. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Wiesengrundhalle wegen Theaterproben gesperrt !

Aufgrund der laufenden Theaterproben ist bereits seit Montag dieser Woche bis einschließlich Sonntag, den 6. Januar 2013, ist die Wiesengrundhalle für jeglichen Sport- und Übungsbetrieb gesperrt.

Wir bitten um Beachtung!

Spielplatz im Kastanienweg neu gestaltet

Die Mitarbeiter des Bauhofs haben den Spielplatz im Kastanienweg neu gestaltet. Dieser kann nun wieder zum Spielen genutzt werden.

Wasserzähler ablesen!

Bald ist es wieder so weit. Die Wasserzähler in unserer Gemeinde müssen abgelesen werden, um die Jahresrechnungen erstellen zu können.

Jeder Eigentümer bzw. Verwalter eines Gebäudes erhält ab dem 10. Dezember 2012 ein Schreiben, auf dem der aktuelle Zählerstand einzutragen ist.

Dieses Schreiben bitte ausgefüllt im Rathaus abgeben. Wie immer kann der Zählerstand auch telefonisch durchgegeben werden (Tel. 07774/9310-12).

Zweckverband „Gewerbegebiet Aachtal“

Einladung
zur **öffentlichen Sitzung** der Verbandsversammlung des Zweckverbands »Gewerbegebiet Aachtal« am
Mittwoch, 12.12.2012,
18.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses Aach

Tagesordnung

1. Bestätigung des Protokolls der Sitzung vom 02.05.2012
2. Feststellung des Rechnungsergebnisses 2011
3. Haushaltssatzung für die Jahre 2012 und 2013
4. Planung zur Erweiterung des Gewerbegebietes: Sachstandsbericht
5. Verschiedenes

Severin Graf
Verbandsvorsitzender

Müllterminе

Mittwoch, 12. Dezember 2012
Gelber Sack
Donnerstag, 13. Dezember 2012
Blaue Tonne
Altholz
Sperrmüll
Montag, 17. Dezember 2012
Biomüll
Donnerstag, 27. Dezember 2012
Restmüll

- Gewerbefest 2013 in Aach -

Am Sonntag, den 8. September 2013, findet im Gewerbegebiet "Hirtenstall" und Aachtal" unter dem Motto "Gemeinsam sind WIR stark" ein Gewerbefest statt.

Volkertshauser Gewerbetreibende können auch daran teilnehmen.

Interessierte melden sich bis spätestens 15. Dezember 2012 im Rathaus bei

Hauptamtsleiter
Martin Gschlecht
Tel.: 07774/9310-19
Fax: 07774/9310-20
hauptamt@gemeinde.volkertshausen.de

- Gemeinsam sind WIR stark -

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

Unsere **Weihnachtsfeier** findet am **Mittwoch, den 5.12. um 19.30 Uhr in der Weinstube** statt.

„Jungstörche“ Spurensuche...

Hatte Knecht Ruprecht ein Loch im Sack? Und war er etwa beim Fußballspielen? Die Kinder der BUND-Kindergruppe Volkertshausen gehen der Sache auf den Grund und werden dabei fündig... Und womit, das können alle herausfinden, die zwischen 6 und 10 Jahren alt sind und zum Treffen der Jungstörche mit Waltraud Kostmann kommen.

Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Bringt ein kleines Vesper, etwas Warmes zu trinken sowie eine Sitzunterlage mit. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Auch Geschwister und Freunde, Eltern oder Großeltern sind herzlichst mit eingeladen.

Wir treffen uns um 15:00 Uhr am Donnerstag, 6. Dezember am Sportplatz, Mühlhauser Straße, Volkertshausen. Bei extrem schlechter Witterung treffen wir uns in unserem Gemeinschaftsraum. Die Veranstaltung endet um 16:30 Uhr.

Kontakt:
Kostmann: Tel.: 07774-1072
mobil: 0172-7406414

Deutsch-Italienischer Freundeskreis Associazione Italo-Tedesca

Einladung zum Dezember-Stammtisch
Invito all' incontro mensile di Dicembre

Heute, Mittwoch, den 5. Dezember 2012, findet **um 20.00 Uhr im Clubheim des Sportvereins in der Wiesengrundhalle** der monatliche Stammtisch des Deutsch-Italienischen Freundeskreises Volkertshausen e.V. statt. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusitzen und sich zwanglos zu unterhalten. Wir laden hierzu herzlich ein.

Oggi, mercoledi, il 05 Dicembre 2012, alle ore 20.00 avra'luogo **nel Clubheim dell' associazione di calcio (SV Volkertshausen) nella Wiesengrundhalle** il nostro incontro mensile (»Stammtisch«) dell'Associazione italo-tedesca Volkertshausen. Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facendo due chiacchere in un'atmosfera accogliente.Vi invitiamo cordialmente!

Einladung zum Weihnachtstheater 2012

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

seit vielen Jahren ist es in unserer Gemeinde Volkertshausen schöne Tradition, dass wir zu Weihnachten von talentierten Laienschauspielern ein Theaterstück vorgeführt bekommen. Gemäß einer Absprache, die jeweils im Kulturausschuss getroffen wird, wechseln sich die einzelnen Vereine dabei ab. In diesem Jahr ist der Turnverein Volkertshausen an der Reihe.

Unser Turnverein präsentiert der Volkertshauser Einwohnerschaft

am Dienstag, den 25. Dezember 2012 (1. Weihnachtsfeiertag),
sowie **am Mittwoch, den 26. Dezember 2012 (2. Weihnachtsfeiertag),**

jeweils um 20.00 Uhr in der Wiesengrundhalle das Stück **„Alles nur Theater“,** ein Lustspiel in drei Akten von Erich Koch, das von der Theatergruppe unter der Leitung von Markus Sturm aufgeführt wird.
Auch ich lade Sie alle ganz herzlich ein, an diesen beiden Tagen zum Weihnachtstheater in unsere Wiesengrundhalle zu kommen und mit Ihrem recht zahlreichen Besuch die großen Bemühungen der Laienschauspieler und unseres Turnvereins zu honorieren. Die näheren Angaben zu den Theateraufführungen entnehmen Sie bitte den Veröffentlichungen des Turnvereins.

Auf gemütliche Stunden beim Weihnachtstheater unseres Turnvereins in unserer Wiesengrundhalle freut sich mit Ihnen schon heute
Ihr

Alfred Mutter, Bürgermeister

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Kulturausschuss Volkertshausen
Veranstaltungskalender 2013

Stand: 21. November 2012

	Veranstalter	Art der Veranstaltung	Uhrzeit	Ort/ Treffpunkt
Januar 2013				
bis 6. Januar - Weihnachtsferien -				
Samstag, 05. Januar	Jugendtreff	Generalversammlung	20.00 Uhr	Bunker
Sonntag, 06. Januar	Gemeinde	Neujahrsempfang	16.00 Uhr	"Alte Kirche"
Montag, 07. Januar	Freiwillige Feuerwehr	Hackstockessen	19.00 Uhr	Gasthaus "Sternen"
Samstag, 12. Januar	Narrenzunft Rehbock	Narrentreffen in Offenburg-Bühl		Rathaus
Sonntag, 13. Januar	Narrenzunft Rehbock	Narrentreffen in Offenburg-Bühl		Rathaus
Freitag, 18. Januar	Musikverein	Hauptversammlung	20.00 Uhr	Gasthaus "Mohren"
Samstag, 19. Januar	Kunstverein	Konzert	20.00 Uhr	"Alte Kirche"
Freitag, 25. Januar	Förderv. Radsportverein	Generalversammlung	19.30 Uhr	Radsporthalle
Freitag, 25. Januar	Radsportverein	Generalversammlung	20.00 Uhr	Radsporthalle
Samstag, 26. Januar	Sportverein	Empfang 100 Jahre SVV	15.00 Uhr	Wiesengrundhalle / Clubheim
Samstag, 26. Januar	Narrenzunft Rehbock	Narrentreffen in Mühlenbach		Rathaus
Sonntag, 27. Januar	Narrenzunft Rehbock	Narrentreffen in Mühlenbach		Rathaus
Februar 2013				
Samstag, 02. Februar	Narrenzunft Rehbock	Altennachmittag	14.30 Uhr	Wiesengrundhalle
Sonntag, 03. Februar	Narrenzunft Rehbock	Narrentreffen in Emmingen	11.00 Uhr	Rathaus
Montag, 04. Februar	Schnupfverein	Bunter Fasnet-Nachmittag	14.30 Uhr	Gasthaus "Mohren"
Donnerstag, 07. Februar	Narrenzunft Rehbock	Schmutziger Dunschdig		siehe Narrenzeitung / Amtsblatt
8. bis 17. Februar - Fasnachtsferien -				
Freitag, 08. Februar	Jugendtreff	Hausball	20.00 Uhr	Bunker
Samstag, 09. Februar	Narrenzunft Rehbock	Zunftball	20.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Sonntag, 10. Februar	Narrenzunft Rehbock	Umzug	14.00 Uhr	
Sonntag, 10. Februar	Narrenzunft Rehbock	Maskenprämierung	20.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Montag, 11. Februar	KFD "impuls"	Rosenmontag in St. Verena	12.00-17.00 Uhr	"Schwarzer Adler"
Montag, 11. Februar	Narrenzunft Rehbock	Straßenfasnet	ganztägig	
Montag, 11. Februar	Narrenzunft Rehbock	Party-Time	20.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Dienstag, 12. Februar	Narrenzunft Rehbock	Kindernachmittag	14.30 Uhr	Wiesengrundhalle
Freitag, 15. Februar	Förderverein WGH	Hauptversammlung	20.00 Uhr	Gasthaus "Mohren"
Sonntag, 17. Februar	Evang. Kirchengemeinde	Gottesdienst anschl. Eintopfessen	10.00 Uhr	Christuskirche Aach
Samstag, 23. Februar	Förderverein "Alte Kirche"	Benefizkonzert	19.00 Uhr	"Alte Kirche"
Dienstag, 26. Februar	Männergesangverein	Jahreshauptversammlung	20.00 Uhr	Proberaum "Alte Kirche"
März 2013				
Freitag, 01. März	Evang. Kirchengemeinde	Weltgebetstags-Gottesdienst	19.00 Uhr	Gemeindezentrum Volkertsh.
Freitag, 01. März	KFD "impuls"	Weltgebetstag der Frauen		
Samstag, 02. März	Kunstverein	10 Jahre Jugendtheater	17.00 Uhr	"Alte Kirche"
Sonntag, 03. März	Kunstverein	10 Jahre Jugendtheater	10.30 Uhr	"Alte Kirche"
Mittwoch, 06. März	Dt.-ital. Freundeskreis	Hauptversammlung	ab 20.15 Uhr	Clubheim Wiesengrundhalle
Freitag, 08. März	Männergemeinschaft	Jahresmitgliederversammlung	19.00 Uhr	Verenasaal
Samstag, 09. März	Kunstverein	Konzert	20.00 Uhr	"Alte Kirche"
Mittwoch, 13. März	BUND-Ortsgruppe	Jahreshauptversammlung	20.00 Uhr	Gasthaus "Sternen"
Mittwoch, 13. März	KFD "impuls"	Generalversammlung		
Donnerstag, 14. März	Kunstverein	Hauptversammlung	20.00 Uhr	"Alte Kirche"
Freitag, 15. März	Turnverein	Generalversammlung	20.00 Uhr	Gasthaus "Mohren"
Samstag, 16. März	Radsportverein	Radrennen, Schmolke Carbon Cup	13.00 Uhr	Langensteiner Straße
Samstag, 16. März	Sozialverband VdK	Hauptversammlung	14.30 Uhr	Gasthaus "Mohren"
Sonntag, 17. März	Musikverein	Jugendkap., Heiße Ohren im März	14.00 Uhr	"Alte Kirche"
Mittwoch, 20. März	Förderverein GHS	Generalversammlung	20.00 Uhr	Aula Grund- und Hauptschule
Donnerstag, 21. März	Schnupfverein	Jahreshauptversammlung	14.30 Uhr	Weinstube
23. März bis 7. April - Osterferien -				
Samstag, 23. März	Sportverein	Rockkonzert mit Lancelote	20.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Sonntag, 31. März	Männergesangverein	Osterkonzert	20.00 Uhr	"Alte Kirche"
April 2013				
Samstag, 06. April	Jugendtreff	Gemarkungsputzete	9.00 Uhr	Espen
Sonntag, 07. April	Kath. Kirchengemeinde	Erstkommunion		St. Verena Kirche
Freitag, 12. April	Käferfreunde	Jahreshauptversammlung	19.00 Uhr	Gasthaus "Sternen"
Freitag, 12. April	Narrenzunft Rehbock	Generalversammlung	20.00 Uhr	Gasthaus "Mohren"
Samstag, 13. April	Förderverein GHS	Frühjahrskleiderbörse	13.00-14.30 Uhr	Wiesengrundhalle
Sonntag, 14. April	Förderverein "Alte Kirche"	Tanztee mit der Orchestergruppe	15.00 Uhr	"Alte Kirche"
Freitag, 19. April	Fanfarenzug	Jahreshauptversammlung	20.00 Uhr	Gasthaus "Sternen"
Samstag, 20. April	Freiwillige Feuerwehr	Jahreshauptversammlung	20.00 Uhr	Feuerwehrgerätehaus
Freitag, 26. April	Sportverein	Generalversammlung	20.00 Uhr	Foyer Wiesengrundhalle
Sonntag, 28. April	Evang. Kirchengemeinde	Konfirmation	10.00 Uhr	Christuskirche Aach
Mai 2013				
Mittwoch, 01. Mai	Radsportverein	Radrennen, Kriterium	ganztägig	Radsporthalle
Sonntag, 05. Mai	Evang. Kirchengemeinde	Konfirmation	10.00 Uhr	St. Verena Kirche, Volkertsh.
18. Mai bis 2. Juni - Pfingstferien -				
24. Mai - 3. Juni	Dt.-ital. Freundeskreis	Reise nach Süditalien		
Samstag, 25. Mai	Kunstverein	20 Jahre Kunstverein, Konzert	20.00 Uhr	"Alte Kirche"

Veranstaltungskalender 2013

Juni 2013				
Sonntag, 09. Juni	Radsportverein	Vereinsausflug	ganztägig	Radsporthalle
Sonntag, 09. Juni	Freiwillige Feuerwehr	Maiwanderung	9.00 Uhr	Feuerwehrgerätehaus
Donnerstag, 13. Juni	Schnupfverein	Gartenfest	14.30 Uhr	Hanni Hirt, Langensteiner Str. 23
Dienstag, 18. Juni	Rotes Kreuz	Blutspendeaktion		Wiesengrundhalle
Samstag, 22. Juni	Musikverein	Open Air mit Blasmusik		Pfarrer Ganter Platz
Sonntag, 23. Juni	Musikverein	Open Air mit Blasmusik		Pfarrer Ganter Platz
Freitag, 28. Juni	Sportverein	Jugenddisco im Bunker	18.00 Uhr	Bunker
Samstag, 29. Juni	Sportverein	Familientag auf dem Sportplatz	13.00 - 18.00 Uhr	Sportplatz
Samstag, 29. Juni	Sportverein	Abendveranstaltung	20.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Sonntag, 30. Juni	Sportverein	Jubiläumsfeier	ab 11.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Juli 2013				
Samstag, 06. Juli	Sportverein	Bezirksjugendtag		Wiesengrundhalle
Samstag, 06. Juli	Sportverein	Abendveranstaltung (Comedy)		Wiesengrundhalle
Freitag, 12. Juli	Freiwillige Feuerwehr	Kreisfeuerwehrtag		Allensbach
Samstag, 13. Juli	Freiwillige Feuerwehr	Kreisfeuerwehrtag		Allensbach
Sonntag, 14. Juli	Freiwillige Feuerwehr	Kreisfeuerwehrtag		Allensbach
Sonntag, 14. Juli	Grund- und Hauptschule	Schulfest	10.00-17.00 Uhr	Schulgelände
Freitag, 19. Juli	Förderverein WGH	Feierabendhock - Spanferkelessen	19.00 Uhr	bei der Wiesengrundhalle
Samstag, 20. Juli	Tennisclub	Ortschaftsturnier	9.30 Uhr	Tennisplatz
Mittwoch, 24. Juli	KFD "impuls"	Fahrradtour		
25. Juli bis 8. September - Sommerferien -				
Freitag, 26. Juli	Käferfreunde	Käfertreffen		Espen
Samstag, 27. Juli	Käferfreunde	Käfertreffen		Espen
Sonntag, 28. Juli	Käferfreunde	Käfertreffen		Espen
August 2013				
Freitag, 02. August	Förderverein WGH	Feierabendhock - Spanferkelessen	19.00 Uhr	bei der Wiesengrundhalle
Samstag, 03. August	Jugendtreff	Sommertheater	20.00 Uhr	Bauhof
Mittwoch, 21. August	Sozialverband VdK	Vortrag	15.00 Uhr	Foyer St. Verena-Kirche
September 2013				
Samstag, 07. September	Förderverein SV	Altmaterial-Sammlung	ab 9.00 Uhr	Bauhof
Samstag, 07. September	Musikverein	Dixie und Vesper	18.00 Uhr	"Alte Kirche"
Freitag, 20. September	Jugendtreff	Herbstfest	20.00 Uhr	Bunker
Sonntag, 22. September	Kath. Kirchengemeinde	Verenafest		Verenasaal
Oktober 2013				
Mittwoch, 02. Oktober	KFD "impuls"	Dekanatswallfahrt der Frauen		
Sonntag, 06. Oktober	Musikverein	Kirbi	11.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Samstag, 12. Oktober	Förderverein GHS	Herbstkleiderbörse	13.00-14.30 Uhr	Wiesengrundhalle
Dienstag, 15. Oktober	Rotes Kreuz	Blutspendeaktion		Wiesengrundhalle
Samstag, 19. Oktober	Freiwillige Feuerwehr	Jahreshauptprobe mit der FFW Aach	16.00 Uhr	Feuerwehrgerätehaus
Freitag, 25. Oktober	Jugendtreff	Halloween-Party	20.00 Uhr	Bunker
Samstag, 26. Oktober	Radsportverein	Spätherbstfest	18.00 Uhr	Radsporthalle
28. Oktober bis 3. November - Herbstferien -				
November 2013				
Montag, 11. November	Narrenzunft Rehbock	Fasnachtseröffnung	18.00 Uhr	Rehbocksbrunnen
Samstag, 16. November	Förderverein GHS	Spielzeugbörse	12.00-14.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Samstag, 16. November	Tennisclub	Kuhstallparty	19.30 Uhr	Clubheim Tennisclub
Sonntag, 17. November	Gemeinde	Volkstrauertag	10.15 Uhr	St. Verena Kirche
Mittwoch, 20. November	Kulturausschuss	Kulturausschuss-Sitzung	20.00 Uhr	Radsporthalle
Donnerstag, 21. November	Katholischer Kirchenchor	Generalversammlung	20.00 Uhr	Verenasaal
Samstag, 23. November	Dt.-ital. Freundeskreis	Kino und Pizza	19.00-24.00 Uhr	"Alte Kirche"
Samstag, 30. November	Freiwillige Feuerwehr	Weihnachtsfeier	19.00 Uhr	Feuerwehrgerätehaus
Dezember 2013				
Sonntag, 01. Dezember	Männergesangverein	Adventskonzert	18.00 Uhr	"Alte Kirche"
Samstag, 07. Dezember	KFD "impuls"	Frauenfrühstück	9.00 Uhr	Verenasaal
Samstag, 07. Dezember	Turnverein	Nikolausfeier	14.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Samstag, 07. Dezember	Musikverein	Jahreskonzert	20.00 Uhr	"Alte Kirche"
Samstag, 14. Dezember	Sportverein	Weihnachtsfeier	20.00 Uhr	"Alte Kirche"
Sonntag, 15. Dezember	Schnupfverein	Weihnachtsfeier	14.30 Uhr	Verenasaal
ab 21. Dezember - Weihnachtsferien -				
Samstag, 21. Dezember	Sozialverband VdK	Weihnachtsfeier	14.30 Uhr	"Alte Kirche"
Mittwoch, 25. Dezember	Radsportverein	Weihnachtstheater	20.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Donnerstag, 26. Dezember	Radsportverein	Weihnachtstheater	20.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Dienstag, 31. Dezember	Jugendtreff	Silvester-Party		Wölflesbühl / Bunker

Zur Dekoration bzw. Bestuhlung der Wiesengrundhalle wird diese wie folgt gesperrt:
26. Januar bis 17. Februar 2013 (Bühne ab 19. Januar 2013) und 9. Dezember 2013 bis 5. Januar 2014
- bei notwendiger Benutzung der Wiesengrundhalle bitte den betreffenden Verein vorher ansprechen -
Änderungen unter dem Jahr bitte sofort/rechtzeitig im Rathaus mitteilen

Jugendtreff

»Back to the roots« im Bunker am Donnerstag, dem 6. Dezember 2012

Jeden 1. Donnerstag im Monat findet das Projekt »back to the roots« im Bunker statt.
Hierbei übernehmen ehemalige Vorstandschafts-und Gründungsmitglieder den Thekendienst und die Musikauswahl. **Am 6. Dezember 2012 ab 19.00 Uhr** ist es wieder soweit!

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Adventszauber

Der Förderverein der GHS Volkertshausen lädt am **Freitag, den 07.12.2012 um 17.30 Uhr** auf dem Schulhof zu einem gemütlichen Abend bei Kerzenschein, Grillwürsten, Glühwein, Waffeln und Kinderpunsch ein. Es wir ein adventliches Programm von Kindern aus Volkertshausen geben.
Auch der Nikolaus kommt!!!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen

Musikverein 1857

Jahreskonzert 2012

Das diesjährige Jahreskonzert des Musikvereins findet am Samstag, den 08.12.2012 um 20.00 Uhr im Kultur-und Bürgerzentrum Alte Kirche statt. Der Musikverein und die Jugendkapelle unterhalten dieses Jahr die Gäste mit Musikstükken rund um die Tierwelt unter dem Motto »tierisch gut«.

Die Eintrittskarten sind im Vorverkauf für 6.50 € beim Musikhaus Lüttke erhältlich.
Abendkasse 8.-€

Schnupfverein Viktoria 1882

Einladung zur Weihnachtsfeier des Schnupfvereins

Am Sonntag, den **09. Dezember 2012** findet im Verena-Saal Volkertshausen die traditionelle **Weihnachtsfeier des Schnupfvereins** statt. Beginn ist 14.30 Uhr Das Salonorchester des Musikvereins wird die Besucher in vorweihnachtliche Stimmung versetzen und zum Mitsingen einladen. Kaffee und selbstgebackene Kuchen sorgen für Genuss und Stärkung und am späten Nachmittag wird der Nikolaus hoffentlich mehr Lob als Tadel verteilen. Eingeladen sind alle Mitglieder, deren Verwandte und Bekannte sowie alle Freunde des Schnupfvereins

kfd impuls

Weihnachtsmarkt, am Mittwoch, dem 12.12.2012,
es geht nach Ludwigsburg zum Barock-Weihnachtsmarkt. *Treffen am Verenaplatz um 8.50 h.* Wir fahren mit der Bahn ab Engen: 9.28 h.
Anmeldung bis Freitag, dem 07.12.2012, bei Ilona Baur 07774 6500.

SOZIALVERBAND VdK

Der Sozialverband VdK lädt ein:

Weihnachtsfeier des Sozialverbandes VdK, OV Aach/Volkertshausen
Am 16. Dezember findet unsere diesjährige Weihnachtsfeier, wieder mit einem bunten Programm unterlegt, um 14.30 Uhr in der „Alten Kirche“ in Volkertshausen statt. Dazu laden wir herzlich ein und hoffen auf eine rege Beteiligung. Bei Bedarf kann telefonisch (07774/929236 oder 1642) ein Hol-/Bring-Dienst angefordert werden.
Unser Monatstreff an jedem 3. Mittwoch im Monat fällt im Dezember aus; der nächste ist somit am 16. Januar ab 15 Uhr.

Turnverein 1885

Einladung zum Weihnachtstheater 2012

Herzlich laden wir Sie zum diesjährigen Weihnachtstheater in der Wiesengrundhalle ein!
Unsere bewährte Theatergruppe, unter der Leitung von Markus Sturm, hat sich ein sehr unterhaltsames Stück „ Alles nur Theater“ ausgesucht.

Am 25. und 26.12.2012 jeweils um 20:00 Uhr beginnen die Vorstellungen. Bereits ab 18:30 Uhr hat die Küche für Sie geöffnet. Gönnen Sie sich eine Pause und genießen Sie unsere Speisen und Getränke.

Auch in diesem Jahr erwartet Sie am ersten Abend eine Tombola.
Der Kartenvorverkauf findet im TraumDeko bei Frau Rusche ab dem 10. Dezember statt.

Die Generalprobe (Kindervorstellung) ist am Sonntag den 23.12.2012 um 16:00 Uhr.

Jugend-Feuerwehr

Wieder an 2 Tagen Christbaumverkauf beim Feuerwehrgerätehaus

Auch dieses Jahr wird die Jugendfeuerwehr wieder der Christbäume (auch verschiedene Edeltannen) zum Verkauf anbieten. Bei unserem Verkauf gehört natürlich auch wieder der Christbaum-Heimfahr-Service dazu.

Der **Christbaumverkauf** findet am
Samstag, den 15. Dezember 2012 und
Samstag, den 22. Dezember 2012
jeweils von 08.00 – 16-00 Uhr, am Feuerwehrgerätehaus statt.

Nach unserem alljährlichen Motto***: „Lieber Glühwein im Magen, als Dreck und Nadeln im Wagen“***, wird neben dem Heimfahr-Service auch für das leibliche Wohl mit Kinderpunsch, Glühwein und Bratwurst wieder bestens gesorgt sein.

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

Sonntag, 09. Dez.
10.15 Uhr Familiengottesdienst
17.00 Uhr Adventsandacht

Montag, 10. Dez.
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Roratemesse

Dienstag, 11. Dez.
9.00 Uhr Andacht in der Krypta

Mittwoch, 12. Dez.
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Donnerstag, 13. Dez.
6.00 Uhr Morgenimpuls in der Adventszeit in Beuren

Sonntag, 16. Dez.
10.15 Uhr Wortgottesfeier
10.15 Uhr Kinderkirche
18.00 Uhr Bußfeier im Advent
Frauengemeinschaft St. Verena Volkertshausen

ADVENTSFRÜHSTÜCK FÜR FRAUEN

Mundartkabarettistin Ingrid Koch bringt die Frauen zum Schmunzeln

Nehmen Sie sich Zeit für einen freien Samstagvormittag und lassen Sie sich verwöhnen bei einem gemeinsamen Frühstück.

Die katholische Frauengemeinschaft/Frauengruppe Impuls lädt Sie dazu herzlich ein.

Das Frühstück findet am Samstag, den 8.12.12, im Verenasaal (unter der St. Verenakirche) in Volkertshausen statt.
Die Veranstaltung beginnt um 9 Uhr und endet ungefähr gegen 11.30 Uhr.

Nach dem Frühstück bringt die Mundart-Kabarettistin und Worthandwerkerin Ingrid Koch aus Tettnang, die Schwäbin aus Überzeugung ist, mit ihren Gedichten und Geschichten über kleine und große menschliche Eigenheiten die Frauen zum Schmunzeln.

Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung vom Frauenchor „Impuls“.

Anmeldungen nimmt Ilona Baur (Tel. 07774/6500) ab sofort bis zum 3.12.12 entgegen. Der Unkostenbeitrag beträgt sieben Euro. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Mittwoch, den 05.12.
16.45 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Donnerstag, den 06.12.
19.30 Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Freitag, den 07.12.
17.00 Uhr Gebetskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach
18.00 Uhr Inseln der Ruhe in der Christuskirche, Aach

Sonntag, den 09.12.
8.45 Uhr Gottesdienst in der Josephskapelle, Mühlhausen
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Christuskirche, Aach

Dienstag, den 11.12.
15.00 Uhr Frauenkreis-Adventsfeier im Gemeindezentrum Volkertshausen

Mittwoch, den 12.12.
16.45 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum Volkertshausen

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen
Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt
Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0
Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung:
Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Gute Zuchterfolge

C285 freut sich über gelungene Lokalschau

Rielasingen-Worblingen (swb). Mit einer gelungenen Lokalschau am 17. und 18. November konnte der Kaninchenzuchtverein C 285 sich der Öffentlichkeit präsentieren und dokumentierte eindrücklich, dass die Mitglieder die Kaninchenzucht in der Gemeinde auch weiterhin aufrecht erhalten und fördern wollen. Der gute Besuch der Lokalschau hat den Organisatoren erneut den Beweis erbracht, dass es vor allem die Eltern mit Kindern sind, die diese Ausstellung zu schätzen wissen.

Es kam wieder sehr gutes Tiermaterial zur Ausstellung. Auch die Pelztierschau der Frauengruppe machte Eindruck auf die Besucher, welche auch von der Tombola begeistert waren.

Die hervorragende kulinarische Bewirtung in der neuen Talwiesenhalle durch das bewährte Küchenteam diente ebenfalls dazu, dass sich die Besucher bei den Hasenzüchtern wohl fühlten.

Dem »Hasenverein«, wie er in der Gemeinde liebevoll genannt wird, ist es auch künftig zu wünschen, dass seine Bemühungen um den Vorsitzenden Albert Winterhalder auf der Suche nach neuen Züchtern – und hier insbesondere bei der Förderung des Nachwuchses – von Erfolg gekrönt sein mögen.

Der Verein bedankt sich an dieser Stelle bei allen Helferinnen, Helfern und Kuchenspenderinnen, die wiederum wesentlich zum Gelingen der Lokalschau beigetragen haben, auf das Herzlichste.

Auch an der kürzlich durchgeführten Kreisschau in Meßkirch nahm der C 285 mit überragendem Erfolg teil. So wurde Albert Winterhalder mit »Schwarz Rex« und »Castor Rex« 2-facher Kreismeister. Weitere Kreismeister wurden Helmut Bandel mit »Blau Rex« und Walter Hotz mit »Sachsengold«.

Insgesamt belegte der C 285 bei den Vereinsmeisterschaften im Kreisverband den hervorragenden 2. Platz.

Der Verein gratuliert seinen Züchtern zu diesem außerordentlichen Erfolg.

Die Ergebnisse der Lokalschau Rielasingen im einzelnen: 1. Vereinsmeister: Werner Gonsior mit »Castor Rex«, 2. Vereinsmeister: Albert Winterhalder mit »Castor Rex« und 3. Michael Hugenschmidt mit »Alaska«.

1. Jugendmeister wurde Tom Haas mit »Neuseeländer«, 2. Jugendmeister wurde Vanessa Hugenschmidt mit »Perlfeh grau« und 3. Naemi Haas mit »Widderzwerge« und 4. im Schlussentscheid Sarah Hugenschmidt mit »Alaska«.

VEREINSNACHRICHTEN !

SINGEN

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 5.12., 18 Uhr gemütlicher Adventsnachmittag; 18 Uhr Plätzchen backen; 16-20 Uhr offener Betrieb. Mo., 10.12., 16.45-18 Uhr Rehasportgruppe 1, allgem. Gymnastik, Bierdeckel-Entspannung (Tittisbühlhalle); 18.15-19.30 Uhr Rehasportgruppe 2, allgem. Gymnastik, Bierdeckel-Entspannung (Tittisbühlhalle). Di., 11.12., 18 Uhr Thai Chi; 18 Uhr Märchenstunde; 18 Uhr Kegeln (5 Euro); 18 Uhr Plätzchen backen; 16-20 Uhr, offener Betrieb. Mi., 12.12., 18 Uhr, Plätzchen backen; 18 Uhr Theater und BeTon Projekt; 16-20 Uhr offener Betrieb. Info: Tel. 07731/822809-12, Fax: 822809-22. huber@lebenshilfe-singen.de, www. lebenshilfe-singen.de.

BRIEFMARKENFREUNDE

Zur Weihnachtsfeier trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am Mi., 5.12., um 18.30 Uhr im Vereinsheim des FC Magrigos, Haselbusch 14, Singen.

DRK

Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 11.12., ab 20 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29.

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Waldstr. 6, Betreutes Wohnen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.45 Uhr »Tanz in Bohlingen«, im Rathaus Bohlingen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Beethovenschule; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Beethovenschule; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Tittisbühlschule; 18 Uhr »Rücken-Fit für sie und ihn«, Tittisbühlschule. Jeden Freitag: 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

EISENBAHNFREUNDE HEGAU

Der nächste Vereinsabend findet am Do., 6.12., im Bahnwärterhaus, Schaffhauser Str. 44, in Singen statt. Thema: Winterzauber im Thüringer Wald. Gäste willkommen. Parkplatz Haltepunkt Landesgartenschau.

FREUNDESKREIS POMEZIA

Der Stammtisch am Do., 13.12., fällt aus. Das nächste Treffen dafür ist am Fr., 21.12., um 18.30 Uhr im Weihbischof-Gnädinger-Haus in Bohlingen zum obligatorischen Rehessen.

NATURFREUNDE

Zur Weihnachtsfeier der Senioren lädt der Verein am Do., 6.12., um 14.30 Uhr ins Vereinsheim ein. Am So., 9.12., ist im Vereinsheim eine gemeinsame Weihnachtsfeier für alle Mitglieder.

POPPELE-ZUNFT

Für die Rebwieber der Poppele-Zunft findet am 7.12. der Rebwiebernikolaus ab 19 Uhr in der Zunftschüür statt. Infos bei Angelika Waibel, Tel. 0171-9386400 oder 68440.

SKICLUB

Neue Volleyballspieler sucht der Skiclub. Beginn immer freitags 19 Uhr in der Beethoven-Turnhalle, Singen.

STADT-TURNVEREIN

Klettern, Springen, Spielen, Tanzen - das alles ist im Stadt-Turnverein möglich. Eltern-Kind-Turnen (18 Monate - 3 Jahre), Kleinkinderturnen (3-6 Jahre), Kinderturnen (6-13 Jahre) Schnupperstunde möglich. Nähere Info: Geschäftsstelle 07731/43113.

WORBLINGEN

Narrenzunft Schaflingen: Lichterfest mit Weihnachtsbaum-Flohmarkt ist am Samstag, 8. Dezember, ab 17 Uhr auf dem Dorfplatz in Worblingen.

KURZ & BÜNDIG !

Für den VdK Sozialverband: Ortsverband Rielasingen findet die diesjährige Advents- und Nikolausfeier am So., 9.12., um 15 Uhr im Gasthaus »Gems« in Arlen (Kulturpunkt) statt. Gäste sind willkommen.

Bundesbahn Ruhestandsvereinigung: Treff zur Weihnachtsfeier am 13.12., 14.30 Uhr in der Scheffelstube der Metzgerei Hertrich.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort: jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen, Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Tel. 07731/ 99830.

Jahrgang 1939/1940 trifft sich am Do., 6.12., um 19 Uhr im Restaurant »Adler-Klause« zum gemütlichen Beisammensein.

Jahrgang 1927/1928 trifft sich am Di., 11.12., um 15 Uhr im Gasthaus »Hardgarten«, Rielasingen-Worblingen, zur Weihnachts- und Jahresabschlussfeier.

Jahrgang 1924/1925 trifft sich am Do., 6.12., um 15 Uhr im Hotel »Jägerhaus«, Ekkehardstr., Singen, zur Nikolausfeier.

AWO-Clubprogramm 6.-12.12.12: Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 13-16 Uhr Weihnachtsfeier mit TAST Konstanz u. Waldshut (s. Aushang); Fr., 10-12 Uhr Frühstücksclub; Di., 13-14 Uhr Gedächtnis/kognitives Training; 14-15.30 Uhr Schwimmen im Hallenbad Singen; Mi., Weihnachtsmarkt Konstanz (Start: 13 Uhr). Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.

Der AWO-Club feiert im Evang. Gemeindezentrum Lutherpfarrei: Einladung zur Weihnachtsfeier am Do., 13.12., 14.30 Uhr. Treffpunkt AWO: 14 Uhr. Bitte im Club anmelden und ein Geschenk im Wert von 3 Euro bis zum 7.12. abgeben.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 8.12./9.12.2012.:

»Überlingen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Konfi-Vorstellungsgottesdienst (Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!

»Singen«: Bonhoefferkirche: 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst.

Lutherkirche: So., 10 Uhr Familiengottesdienst zus.m. d. Käthe-Luther-Kinderhaus. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Familiengottesdienst. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.

»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl (Pfr.i.R. v. Criegern), gleichzeitig Kindergottesdienst, KiGo-Team.

»Rielasingen«: Ev. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst (Pfr. von Mitzlaff).

Katholische Kirchen: Gottesdienste 8.12./9.12.2012:

»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 18 Uhr Abendgottesdienst, St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde** in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 19 Uhr Eucharistiefeier.